



PLUG-IN EN BIM ARMACELL

MANUAL DE USUARIO



// ÍNDICE

Capítulo	Página
1. Información general para configurar el aislamiento en instalaciones	3
2. Información sobre el plug-in de Armacell	4
3. Herramienta de configuración	6
4. Herramienta de actualización	23
5. Herramienta de información	24
6. Herramienta de lista de materiales	25
7. Herramienta de ayuda	26

// Configuración del aislamiento con el plug-in de Armacell

- ✓ El proceso de configuración utiliza las funciones y capacidades de Revit.

- ✓ Con el plug-in de Armacell, el diseñador selecciona lo siguiente:
 - el tipo de sistema donde se añadirán los aislamientos;
 - el material de las tuberías del que estará hecho el sistema;
 - los espesores de aislamiento mínimos para un intervalo de diámetros de tubería seleccionado.

- ✓ Para cada intervalo de diámetros de tubería, el diseñador define el número de capas y el material de aislamiento de Armacell.

- ✓ La configuración creada por el diseñador se puede utilizar en futuros proyectos. Es posible exportar e importar las configuraciones.

// Nuevo plug-in de Armacell

- ✓ El plug-in podrá descargarse en el sitio web de Armacell y en la tienda Autodesk de forma gratuita.
- ✓ Es compatible con Windows 7, Windows 10 y Revit 2017, 2018, 2019, 2020, 2021
- ✓ El software está disponible en los siguientes idiomas: DE, ES, FR, PT, IT, NL, SE, NO, DK, FIN, PL, CZ, HU, RO, RU, SL, HR, SRB.
- ✓ El plug-in puede actualizarse en línea cuando haya disponible una nueva versión.

// Herramientas principales del plug-in de Armacell

Las herramientas del plug-in de Armacell se muestran en la pestaña de plug-in «Aislamiento Armacell».




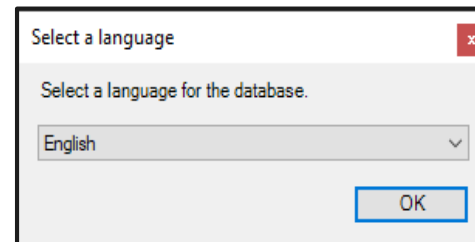
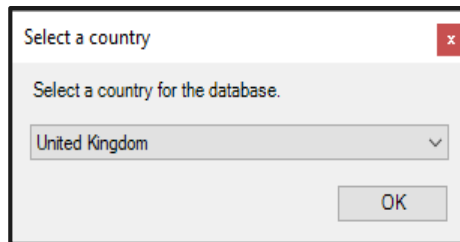
- **Configuración:** permite crear sus opciones para añadir aislamiento a las tuberías y los conductos de su instalación con parámetros definidos.
- **Actualización:** actualización de las tuberías y los conductos ya diseñados (con o sin aislamiento).
- **Información:** muestra información sobre el aislamiento asignado al objeto seleccionado.
- **Lista de materiales:** crea una lista de los materiales de aislamiento en forma de tabla.
- **Ayuda:** información sobre la versión del plug-in y actualizaciones.

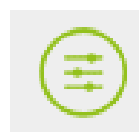
// Configuración del plug-in de Armacell



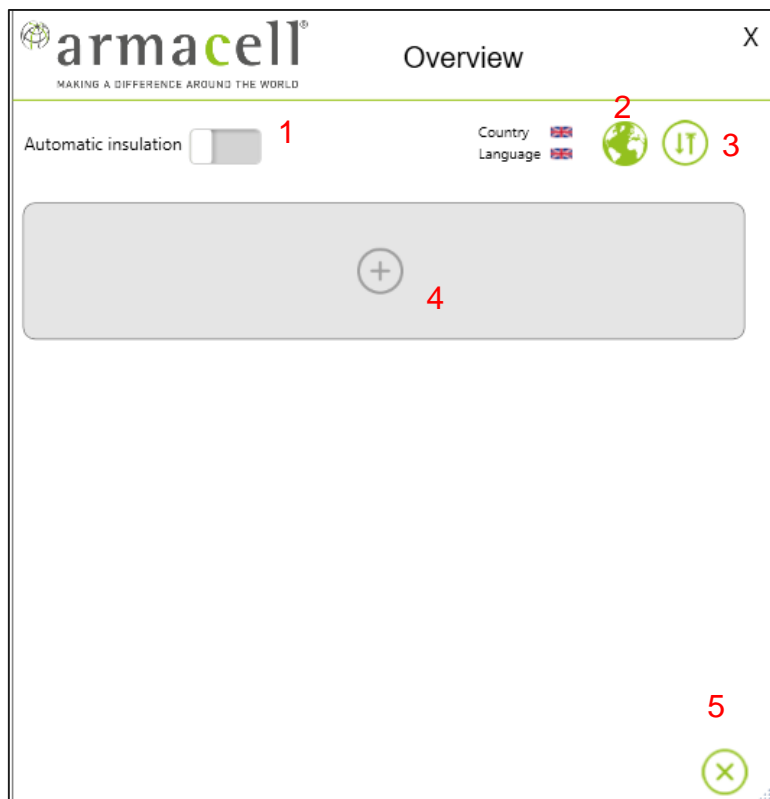
Comience el trabajo con el plug-in ajustando los parámetros del producto para aislar tuberías/conductos.

- Pulse el botón de configuración. 
- Seleccione la región para cargar la base de datos correspondiente y el idioma (se asigna en función de la selección previa de la región).





Se abrirá la ventana de configuración correspondiente:



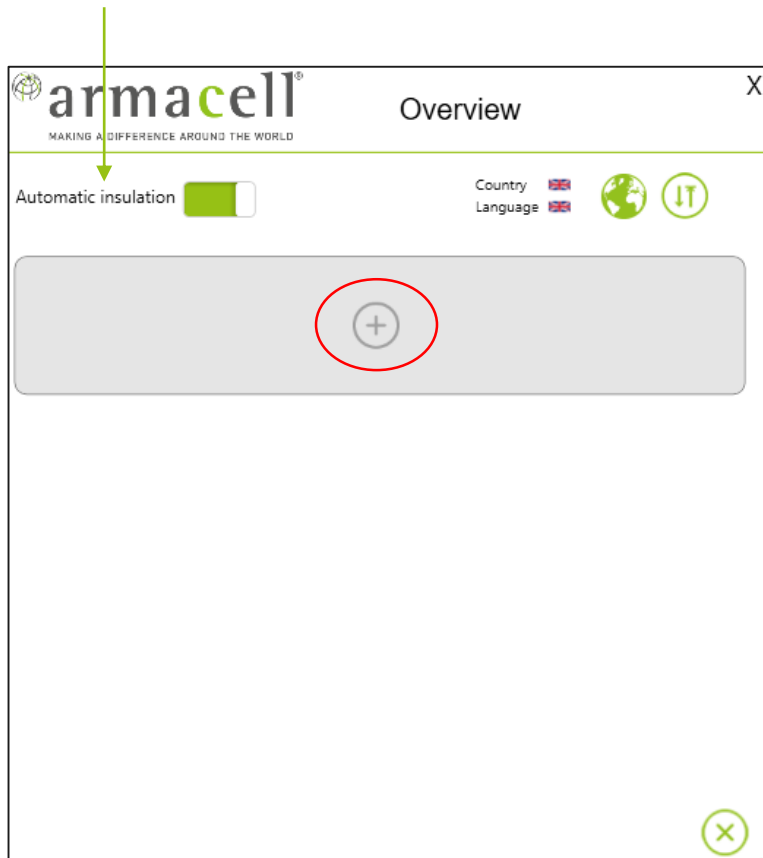
Función de los botones

1. Permite activar la adición automática de aislamiento al modelo.
2. Cambio del país y el idioma.
3. Importar/exportar la configuración guardada.
4. Añadir una nueva configuración.
5. Guardar configuración.

// Configuración del plug-in de Armacell

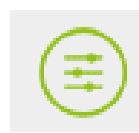


- Activación del botón de aislamiento automático



- Ahora ya puede añadir una nueva configuración pulsando el botón «+».

// Configuración del plug-in de Armacell



armacell[®]
MAKING A DIFFERENCE AROUND THE WORLD

Configuration

Name:

System type:

System material:

Si trabaja con tuberías debe aparecer resaltado el icono verde de tuberías.

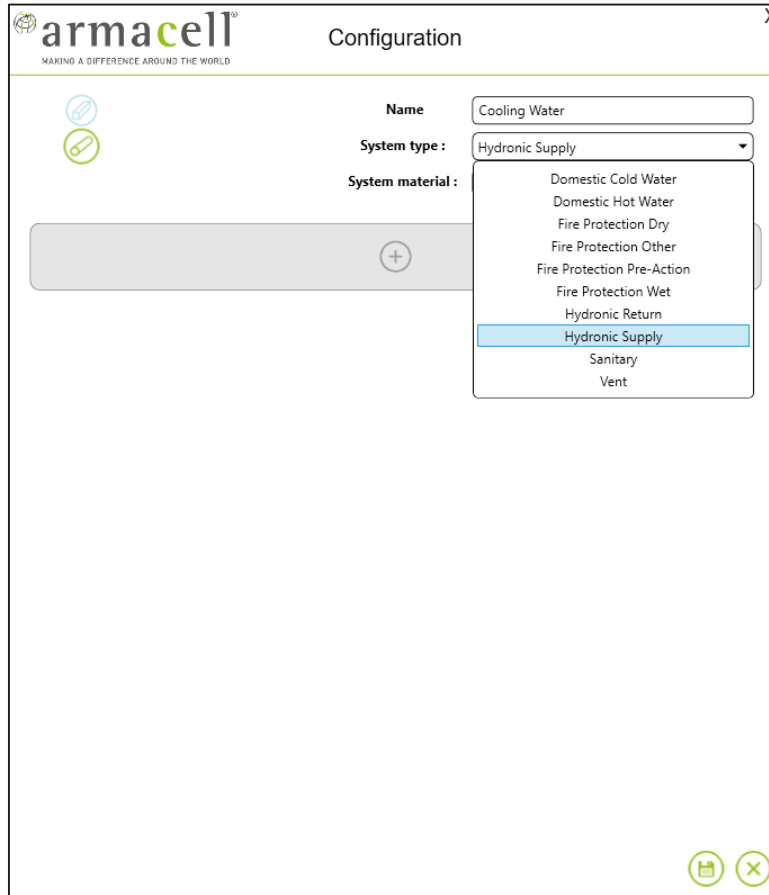
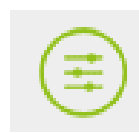


Si trabaja con conductos debe aparecer resaltado el icono azul de conductos.

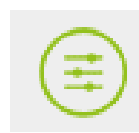


- Ahora puede introducir un nombre para la nueva configuración en la ventana de configuración.
- *Ejemplo: «Agua de refrigeración».*

// Configuración del plug-in de Armacell



- A continuación, seleccione el tipo de sistema de tuberías al que se añadirá el aislamiento. La selección debe realizarse desde una lista de sistemas leída directamente desde el proyecto en Revit.
- *Ejemplo: suministro hidrónico*
- Si anteriormente seleccionó la opción «Conducto», el programa mostrará los sistemas de conductos en lugar de los sistemas de tuberías.



- En el segundo menú desplegable, seleccione el material de las tuberías que se van a aislar. Se utilizan directamente en tipos de tubería específicos. La lista de materiales de la tubería se lee directamente del proyecto Revit.
- *Ejemplo: Cobre - A*
- Si anteriormente seleccionó la opción «Conducto», no seleccione «Material».

// Configuración del plug-in de Armacell



armacell[®]
MAKING A DIFFERENCE AROUND THE WORLD

Configuration X

Name: Cooling Water

System type: Hydronic Supply

System material: Copper - A

+ (circled in red)

Folder icon, Close icon (X)

- Ahora puede comenzar a añadir intervalos de diámetros —para los que se asignarán tipos específicos de aislamiento— presionando el botón «**+**».

// Configuración del plug-in de Armacell



armacell[®]
MAKING A DIFFERENCE AROUND THE WORLD

Configuration

Name: Cooling Water

System type: Hydronic Supply

System material: Copper - A

Minimum outer diameter(mm): 15

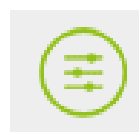
Maximum outer diameter(mm): 32

Minimum insulation Thickness(mm): 13

Layers

+

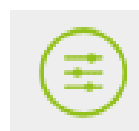
- En las siguientes ventanas, especifique el diámetro externo mínimo y máximo para su intervalo de tubería y el espesor mínimo de aislamiento que se añadirá a las tuberías de su intervalo.
- Ejemplo: diám. ext. mín. 15 mm; diám. ext. máx. 32 mm; espesor de aislamiento 13 mm.
- Al configurar el aislamiento del conducto, no introduzca los valores de diámetro (consigne el número 0 en las ventanas). Todo el sistema de ventilación seleccionado será aislado con un espesor.
- Ahora puede comenzar a definir el aislamiento para su intervalo de diámetros presionando el botón «+».



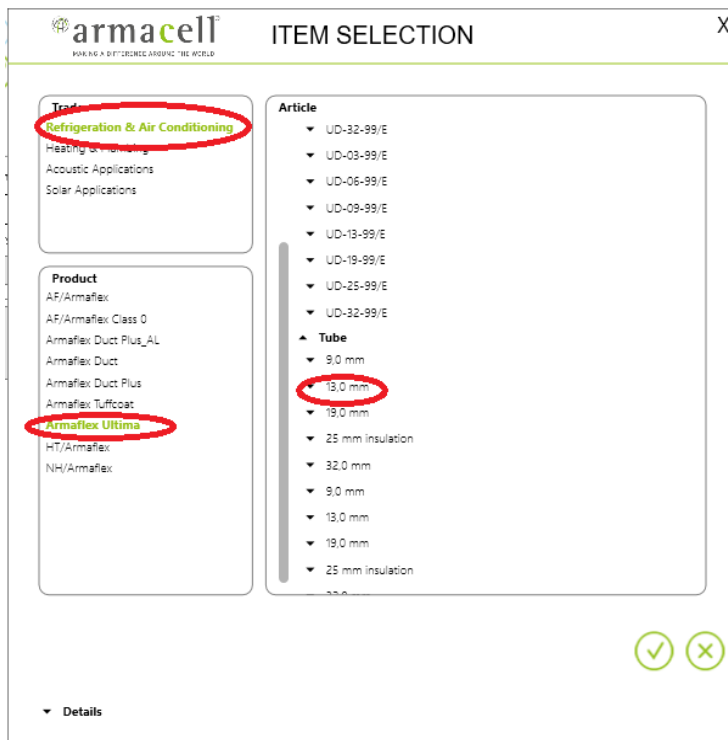
Tiene dos opciones para definir las capas de aislamiento para las dimensiones de su tubería.

- **Opción 1:** el espesor de aislamiento requerido se puede indicar por **una capa** de coquilla o plancha.
- **Opción 2:** El espesor de aislamiento requerido es mayor que el máximo de una capa y tiene que proporcionarse por **multicapas** de coquillas y/o planchas.

// Configuración del plug-in de Armacell



- Definición de los productos de aislamiento para la capa



Debe seleccionar la aplicación, el producto y el artículo correctos:

Aplicación: *p. ej., refrigeración, aire acondicionado y ventilación*

Producto: *p. ej. Armaflex Ultima*

Artículo : *p. ej., coquilla de 13 mm*

- Guarde los cambios pulsando el botón



- **Opción 1:** el espesor de aislamiento requerido se puede indicar por **una capa** de coquilla o plancha:

- Tras seleccionar el artículo para la capa, la ventana de configuración para el intervalo de diámetro exterior 15-32 mm se mostrará como la imagen de la izquierda.

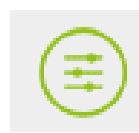
Guarde la configuración para su intervalo pulsando el botón «Guardar».



Guarde la configuración para su intervalo pulsando el botón «Cancelar».




// Configuración del plug-in de Armacell

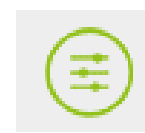


- **Opción 2:** el espesor de aislamiento requerido es mayor que el máximo de Armaflex y tiene que proporcionarse por multicapas de coquillas o planchas.

Minimum outer diameter(mm)	Maximum outer diameter(mm)	Minimum insulation Thickness(mm)
100	125	40

Layers		
Armaflex Ultima	UD-19-99/E	Sheet
+		
+		

- Añada **y defina la primera capa** tal y como se ha descrito en la «Opción 1».
- A continuación, añada y defina la segunda capa pulsando el botón  y «Añadir capa».



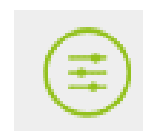
- **Opción 2:** el espesor de aislamiento requerido es mayor que nuestro espesor máximo y tiene que proporcionarse por multicapas de coquillas o planchas.

Minimum outer diameter(mm)	Maximum outer diameter(mm)	Minimum insulation Thickness(mm)
100	125	40

Layers			
Armaflex Ultima	UD-19-99/E	Sheet	
Armaflex Ultima	UD-25-99/E	Sheet	

- Al definir la segunda capa, seleccione el artículo correcto. El espesor total de la primera y la segunda capa debe ser superior o igual que el «espesor de aislamiento mínimo» (40 mm en nuestro ejemplo). Para espesores mayores puede que necesite más capas.
- Guarde la configuración para su intervalo pulsando el botón «Guardar».
- Cancele la configuración para su intervalo pulsando el botón «Cancelar».

// Configuración del plug-in de Armacell



armacell
MAKING A DIFFERENCE AROUND THE WORLD

Configuration

Name: Cooling Water

System type: Hydronic Supply

System material: Copper - A

Minimum outer diameter(mm)	Maximum outer diameter(mm)	Minimum insulation Thickness(mm)
100	125	40

Layers

Material	Product	Type
Armaflex Ultima	UD-19-99/E	Sheet
Armaflex Ultima	UD-25-99/E	Sheet

+

+

- Tras definir el primer intervalo de diámetros de tubería (100-125 mm) puede añadir el siguiente intervalo de tuberías pulsando el botón «+» en la parte inferior.
- Defina el espesor de aislamiento mínimo y añada las capas del mismo modo que para el primer intervalo.

// Configuración del plug-in de Armacell



- Una vez añadidas y definidas las capas de los dos intervalos de tuberías, la ventana de configuración tendrá el siguiente aspecto:

armacell[®] Configuration

MAKING A DIFFERENCE AROUND THE WORLD






Name: Cooling Water

System type: Hydronic Supply

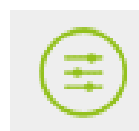
System material: Copper - A

Minimum outer diameter(mm)	Maximum outer diameter(mm)	Minimum insulation Thickness(mm)
100	125	40
Layers		
Armaflex Ultima	UD-19-99/E	Sheet
Armaflex Ultima	UD-25-99/E	Sheet

Minimum outer diameter(mm)	Maximum outer diameter(mm)	Minimum insulation Thickness(mm)
126	150	55
Layers		
Armaflex Ultima	UD-25-99/E	Sheet
Armaflex Ultima	UD-32-99/E	Sheet

- Con el botón  puede borrar los intervalos de tubería y las capas
- Puede editar y corregir su capa pulsando el botón 
- Continúe su trabajo añadiendo el siguiente rango de tuberías. Pulse para ello el botón .
- 
- Una vez realizados todos los ajustes, guarde la configuración con el botón  de la parte inferior.

// Configuración del plug-in de Armacell



- Ahora, en la ventana de configuración se muestran todos los ajustes definidos para «Agua de refrigeración». En este caso, solo se añadirá el aislamiento para tuberías de cobre A de 100 mm a 150 mm en el sistema de *suministro hidrónico*.



Permite desactivar la configuración.



Permite editar la configuración.



Permite borrar la configuración.



Permite guardar la configuración.

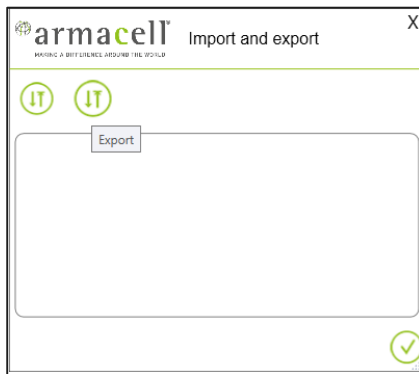


Permite iniciar una nueva configuración (para un nuevo tipo de sistema o nuevo material de tubería).

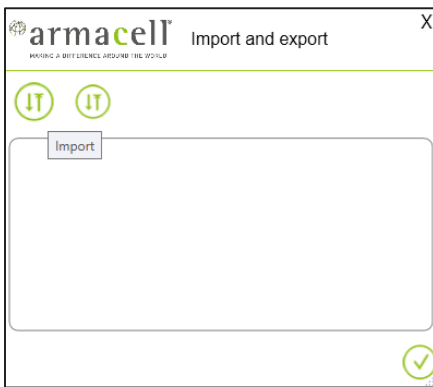
// Configuración del plug-in de Armacell



- Botón de importación/exportación



- Seleccione el botón de exportación y guarde la configuración en sus archivos con su propio nombre.



- Seleccione el botón de importación y abra en su proyecto la configuración que desee.
- Ahora se aplicará la configuración a este proyecto.

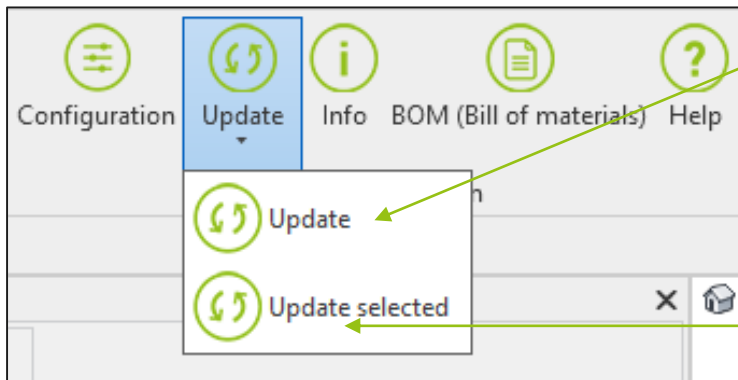
// Actualización del plug-in de Armacell



Si tiene un proyecto con objetos de tuberías o conductos diseñados en un Revit sin aislamiento y define su nueva configuración, pulse el botón Actualización.



Todas las tuberías y los conductos de su tipo de sistema y con material del tipo especificado en la configuración se aislarán automáticamente.



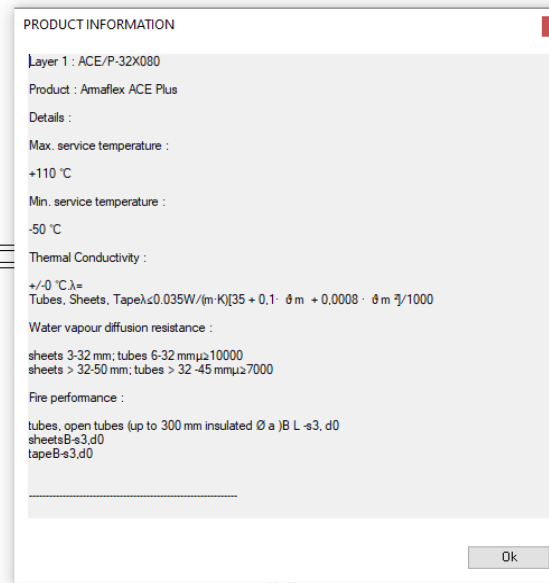
- Si realiza cambios en su configuración, pulse el botón «Actualización». Todos los cambios se implementarán en el proyecto.
- Puede elegir el botón de actualización inferior para realizar actualizaciones únicamente en los objetos seleccionados.

// Información del plug-in de Armacell




Puede ver información sobre los aislamientos asignados para el objeto seleccionado.

Pulse el botón «Información» y haga clic en la tubería o el conducto que haya seleccionado. Verá la ventana con información sobre el aislamiento de Armacell asignado.

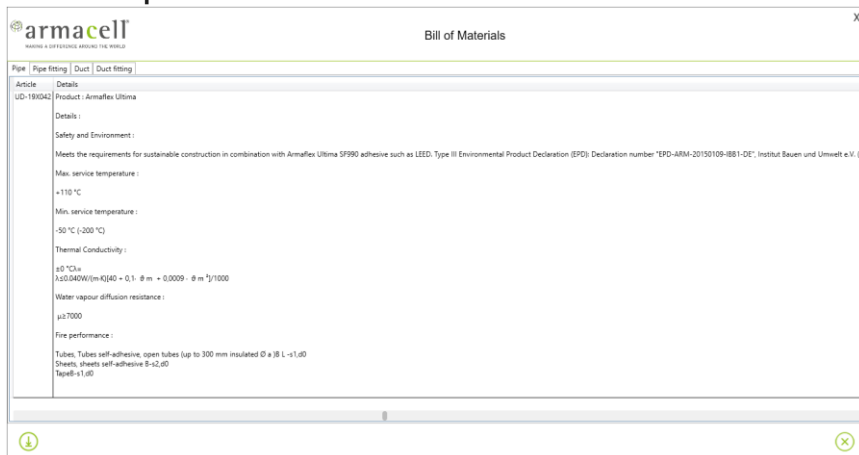


// Lista de materiales del plug-in de Armacell



Puede ver una lista de materiales en forma de tabla para tuberías, uniones de tuberías y conductos pulsando el botón . Hay una vista independiente para las tuberías, las uniones de tuberías y los conductos y uniones de conductos.

La lista de materiales contiene el número de artículo, el nombre del producto, así como los parámetros y las cantidades del producto: tubos en metros, planchas en m^2 . Las cantidades de material especificadas también incluyen el material para las capas utilizadas en el aislamiento multicapa.



Lista de materiales para el aislamiento de tuberías

Article	Details	Amount Tube(m)	Amount Sheet(m ²)
UD-19X042	Product : Armaflex Ultima	1,42	0
UD-32X089	Product : Armaflex Ultima	1,3	0
UD-09-99/E	Product : Armaflex Ultima	0	0,66


Lista de materiales para el aislamiento de uniones

Article	Details	Amount Tube(m)	Amount Sheet(m ²)
UD-19X042	Product : Armaflex Ultima	0,08	0

La tabla se puede exportar a Excel. Las listas de tuberías, conductos y uniones se mostrarán por separado en las respectivas hojas de Excel.

// Ayuda del plug-in de Armacell



Con la opción «Ayuda» puede ver información sobre la versión del plug-in y actualizar su versión seleccionando el icono resaltado. 



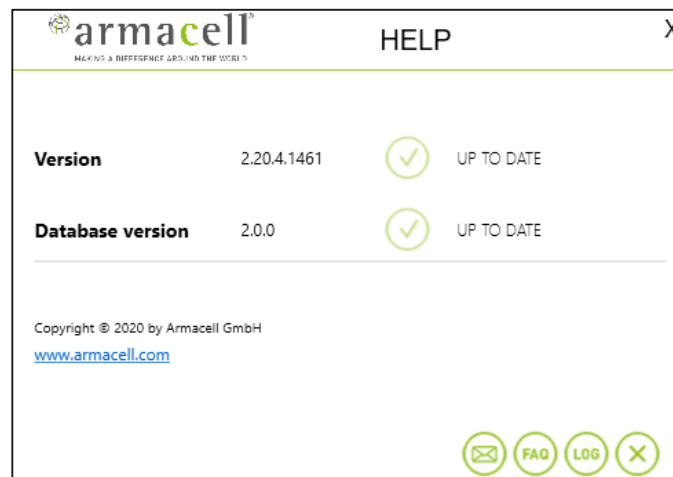
Correo electrónico de contacto del Servicio de Asistencia de Armacell





Preguntas frecuentes



Historial de operaciones del plug-in para ayudar con el diagnóstico en caso de problemas técnicos



The screenshot shows a window titled "armacell HELP" with a close button (X) in the top right corner. The Armacell logo and tagline "MAKING A DIFFERENCE AROUND THE WORLD" are in the top left. The main content area displays two rows of information:

Version	2.20.4.1461		UP TO DATE
Database version	2.0.0		UP TO DATE

Below this table, the copyright notice "Copyright © 2020 by Armacell GmbH" and the website URL "www.armacell.com" are visible. At the bottom right of the window, there is a row of four circular icons: an email icon, a FAQ icon, a LOG icon, and a close (X) icon.

